



Le théâtre représente l'entrée de l'enfer, dont le passage est gardé par des monstres, des spectres et des démons; c'est une caverne qui vomit sans cesse des flammes.

Scène I. — PHÉBÉ, Troupe de Spartiates.

Prélude

Fièrement

BASSONS

VIOLONS

ALTOS

BASSE CONTINUE

PIANO

(TOUS avec le Clavecin)

f

f

f

f

f

Fièrement

f

Bons

Vons

Alt.

B.C.

f

f

f

f

f

Bons

vous

Alt.

B. C.

doux

doux

doux

doux

PHÉBÉ

(au peuple)

Rassem-blez - vous, peu - ple, secondez - moi!

p

p

vous

Alt.

P.

B. C.

Des por - tes des en - fers é - car - tez vo - tre roi; Des por - tes des en - fers é - car.

Bons

vons

Alt.

P.

tez votre roi.

Dessus

Des por-tes des en - fers é-car-tons no - tre roi! Des por-tes des en -

Hautes-Contre

Des por-tes des en - fers é-car-tons no - tre roi! Des

Tailles

Des por-tes des en - fers é-car-tons no - tre roi!

Basses

Des por-tes des en - fers é-car-tons, é-car-tons no - tre roi!

B.C.

(f)

(velles seuls)

SONS

LES

Alt.

P.

Des por_tes des en -

- fers écar_tons, écar_tons — notre roi! Des

por_tes des en - fers écar_tons, écar_tons no - tre roi! Des portes des en-fers, des por_tes

Des portes des en - fers écar_tons no - tre roi! Des por_tes des en - fers

Des portes des en - fers écar_tons no - tre roi! Des por_tes des en - fers

(TOUS)

B.C.

D. & F. 6031

Bons
vous
Alt.
P.
B.C.

- fers écar- tez votre roi!

por-tes des en- fers écar- tons no- tre roi!

des en-fers écar- tons, écar- tons no- tre roi!

écar- tons, écar- tons no- tre roi!

écar- tons, écar- tons no- tre roi!

écar- tons, écar- tons no- tre roi!

écar- tons, écar- tons no- tre roi!

FIN Plus lent

Bons

vons

Att.

PHÉBÉ

B.C.

doux

doux

doux

A. bime af. freux, noir sé - jour des cou - pa - bles, Redou.

FIN Plus lent

p

*Red * Red * Red **

vons

Att.

P.

B.C.

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

-blez, s'il se peut, votre hor - reur à ses yeux! Vous qui veillez sans

fort *doux*

f *p*

vous

Alt.

P.
cesse à dé-fen-dre ces lieux, Dé-mons, vo-tre de-voir est d'ê-re im-pi-toy-

B.C.

vous

Alt.

P.
- a - bles. Mons - - tres, déchaînez - vous contre un au-da-ci-

B.C.

Vous
 Alt.
 P.
 B.C.

- eux, Ra-lu-mez vos feux re-dou-ta-bles! Il vient...

Bons
 vous
 Alt.
 P.
 Dessus
 Hautes-Contre
 Tailles
 B.C.

peu-ple, secon-dez-moi! Des por-tes des en-fers é-car-tez vo-tre roi!

Des
 Des
 Des en-

(f)

Tout le peuple s'avance vers la caverne pour en fermer le passage à POLLUX qui paraît .

Scène II. POLLUX, PHÉBÉ, le Peuple.

Modéré

Air

PHÉBÉ

Ah! Prince, où courez - vous?

POLLUX

(Clavecín avec un pupitre de velles)

Je vo - - - le à la vic - toi - re Qui doiten - fin couron -

Modéré

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass clefs with musical notation and a *mf* dynamic marking.

Vocal line for the second system with lyrics: - ner mes tra - vau. Je - vau. Le che - min - - des en - fers sous les pas d'un hé - ros De -

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass clefs with musical notation and first/second ending brackets.

Vocal line for the third system with lyrics: - vient - le che - min de la gloi - re, De - vient le che min de la gloi - -

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass clefs with musical notation.

Récitatif

PHÉBÉ

Quelle gloi - recru - el - le, et quel affreux de - voir! Voy - ez plu - tôt tout ce peu - ple en a -

- re.

Piano accompaniment for the recitative section, including treble and bass clefs with musical notation.

Récitatif

Piano accompaniment for the final recitative section, including treble and bass clefs with musical notation.

P. - larmes, Et, si mes yeux sur vous ont le moindre pouvoir, Voyez aussi couler mes

B.C.

P. lar - mes. A la Parque ja - louse ô - te - rez-vous ses

POLLUX

B.C. Mon frère est tout ce que je vois

P. droits? Qu'espérez-vous, cruel, du transport qui vous guide?

P. I - mi - ter Ju - pi - ter et surpasser Al -

B.C.

P. - ci - de. Quand je quit - te les cieux pour voler aux en - fers, Et dégager mon frère, Ma sincère ami -

B.C.

PHÉBÉ

P. Suis donc la gloire qui t'appelle, Quitte le jour, l'em-

B.C. - tié préfère La gloire qui me suit, aux honneurs que je perds.

P. - pire et les cieux d'où tu sors, Vas triompher sur le rivage sombre, Des-

B.C. 6 7 6 # 5

P. - cends, vole aux enfers pour disputer une ombre A l'avaré tyran des morts! Partageant le des-

B.C. 6 7 7 4 3 4

P. - tin où ta fureur te livre, Ingrat, j'ai su t'aimer, et je saurai te suivre.

B.C. 6 7 7 #5 6 5 4 #

Scène III. — POLLUX, PHÉBÉ, TÉLAÏRE

PHÉBÉ

B.C.

Ah! Prin.ces.se, à mes pleurs u.nissez — vos ef - forts... Mais quelle est mon erreur ex -

TÉLAÏRE

P.

B.C.

- tré-me! Cru - elle, vous allez l'encourager vous-même A sui - vre ses trans.ports. Aux pieds de ses au.

T.

B.C.

- tels j'ai consulté mon pè-re, Et le sombre a-ve - nir a pa-ru devant moi. Cher prin - ce, à vos des.

T.

B.C.

- tins livrez-vous sans ef - froi! Ecoutez ce qu'un Dieu nous per-met qu'on es - pè - re!

Vite

Fl. (f)

Hb (f)

Bons (f)

vous (f)

Alt. (f)

T.

(TOUS avec le Clavecin)

B.C. (f)

Vite f

Son

vous (p)

Alt. (p)

T. char a re - cu - lé tout à coup à mes

B.C. (p)

p

Fl. *fort*

H^b *fort*

Bons *fort* *doux*

Vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

T. yeux. J'ai vu la nuit, l'E - re - be

B.C. *fort* *doux*

f *p*

Fl. *fort* *pp*

H^b *fort*

Bons *fort*

Vons *fort* *fort*

Alt. *fort*

T. et ses affreux ri - va - ges; Mais soudain mille é - clairs ont percé les nu.

B.C. *fort*

f

Plus lent

Fl.

H^b

Bons

vons

Alt.

T.

B.C.

doux

doux

doux

doux

Plus lent

p

Vite

Fl.

H^b

Bons

vons

Alt.

T.

B.C.

fort

fort

fort

fort

fort

fort

fort

Vite

ff

Vite

- a - - - ges, Et du fond des en - fers, j'ai vu de nouveaux Dieux Pas -

- ser au-des-sus du ton - ner - - re.

Fl.

Hb

Bons

Yons

Alt.

T.

B.C.

Un coup de foudre est tombé sur la ter - - - re;

4 6

Plus lent

Fl.

Hb

Bons

Yons

Alt.

T.

B.C.

Mais j'i - gno - re quel sang a cou -

p 5 7

Plus lent

p

Récitatif

vous

Alt.

T.

POLLUX

Les Dieux respecte - ront le sang de Têla - i-re: Il règne-ra sur cet em-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

Récitatif

mf

P.

B.C.

- pi-re, Et les jours de Cas - tor lui seront des-ti - nés. Quand je vous perds tous deux, quand je me perds moi

PHÈBE

P.

B.C.

- mè-me, Des deux objets que j'ai-me, Je fais 'au moins deux amants fortu - nés. Il n'est plus temps de

Qu'entends-je ?

P. fein-dre, J'adorais — Té-la - ire, et j'ai dû me con - train-dre Sur les feux dont j'étais é -

B.C. 7 7 6 8 6 #6 4 #

PHÉBÉ

P. Quel a-veu! ma dou - leur n'a donc rien qui l'é - ga - le. In - grat, pour combler tes mé -

B.C. # 8 6 8

- pris.

P. - pris, Tu me gardais u - ne ri - va - le?

P. Plaignez-vous à l'A - mour, ac - cu - sez son pou - voir!

B.C. 7 5 6 7 5 # 7 7 #

Trio
(Très modéré)
TÉLAÏRE

Je re-ver-rai donc ce que j'ai - me. C'est vous, c'est vous qui me rendez l'es-

PHEBÉ
O, ô douleur ex - trê - me! C'est vous qui m'ôtez tout es-

P.
Je ne ver-rai plus ce que j'ai - me. C'est vous, c'est vous qui m'ôtez tout es-

B.C.
(mf)

Très modéré
mf

-poir, C'est vous qui me rendez l'es - poir. O douceur ex - trê - me! O

P.
-poir, C'est vous qui m'ôtez tout es - poir. O — douleur ex - trê - me! Je ne ver - rai

P.
-poir, C'est vous, c'est vous qui m'ôtez tout es - poir. Je ne

B.C.

T. — dou - ceur ex - trê - me! O dou - ceur, ô dou - ceur ex - trê - - - me!

P. plus ce que j'ai - - - me. O dou - leur, ô dou - leur ex - trê - - - me!

P. ver - rai plus ce que j'ai me. O sup - pli - - ce, ô sup - pli - ce ex - trê - - - me!

B.C.

T. O — dou - ceur ex - trê - - - me!

P. O — dou - leur ex - trê - - - me!

P. O — sup - pli - - ce, sup - pli - ce ex - trê - - - me! Mais le ciel s'obscur -

B.C.

P. - cit, le jour pâ - lit d'ef - froi, Tout l'enfer déchai - né s'élan - - ce contre moi.

B.C.

Scène IV. - POLLUX, TÉLAÏRE, PHÉBÉ, Démon... Les monstres et les démons sortent des enfers à travers des flammes.

Vivement

Fl. *fort*

Hb *fort*

Bons *à 2 fort*

Vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

PHÉBÉ

(TOUS avec le Clavecin)

B. C. *fort* *doux*

f *Vivement* *p*

Vons

Alt.

P *tez d'es - cla - va - ge, Combattez, combat - tez, dé - mons fu - ri -*

B C

Fl. (p)
Hb (p)
Bons (p)
vons (p)
Alt.
P. -eux! Sor - tez, Combat - tez, démons fu-ri-
B.C. 6 9 6 5 8

Fl.
Hb
Bons
vons
Alt.
P. -eux! Sor - tez d'es - cla - va - ge, Combat - tez, démons fu-ri- eux! Combattez,
B.C. 9 8 8 9 8 6 8

Fl.

Hb

Bons

vons

Alt.

P

POLLUX

Combat - tez, sor - tez d'es - cla - va - gel

Tom - bez, tom - bez, ren - trez dans l'escla.

B. C.

vons

Alt.

TÉLAÏRE

Tom - bez, tom - bez, ren - trez dans l'escla - va - gel! Ar - rê - tez, démons fu - ri - eux!

Sor - tez, sor - tez, sor - tez d'escla - va - gel! Combat - tez, démons fu - ri - eux! Fermez

- va - ge, Tom - bez, tom - bez, ren - trez dans l'escla - va - gel! Ar - rê - tez, démons fu - ri - eux!

B. C.

Hb
 (p)

Bons
 (p)

Trons

Alt.

T.
 Livrez-lui cet affreux pas - sa - ge. Tom - bez, tom - bez, tom - bez, Livrez - lui cet affreux pas -

P.
 - lui cet affreux pas - sa - ge! Combat - tez, démons fu - ri - eux, Fermez - lui cet affreux pas - sa - ge! Combat.

P.
 Livrez - moi cet affreux pas - sa - ge! Tom - bez, tom - bez, Livrez - moi cet affreux pas -

B.C.
 6/5 7 6/4 7

Piano accompaniment

Hb
 Bons
 vons
 Alt.
 T.
 P.
 P.
 B. C.

- sa - ge! Tom - bez, tom bez, tom - bez, Livrez - lui cet affreux pas - sa - ge, Livrez -
 - tez, démons fu - ri - eux, Fermez - lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutez le
 - sa - ge! Tom - bez, tom bez, Livrez - moi cet affreux pas - sa - ge, Et respectez le

6 8 9 7

Hb.
 Bons
 vons
 Alt.
 T.
 P.
 P.
 B. C.

-lui cet affreux pas - sa - - ge, Et respectez le fils du plus puissant des
 fils du plus puissant des Dieux, Et redoutez le fils du plus puissant des

7
 6 6 8
 6 9 6 5 6 6 7

Hb.

Bons

vons

Alt.

T.

P.

P.

B.C.

Dieux, Et respectez le fils du plus puis_sant des Dieux!

Dieux, Et re_doutez le fils du plus puis_sant des Dieux!

Dieux, Et respectez le fils du plus puis_sant des Dieux!

6 6 6 5 7

Fl.

Hb.

Bons

vons

Alt.

B.C.

Fi.

Hb

Bons

vons

Alt.

T.

P.

Hautes-Contre

Tailles

Basses

B. C.

CHŒUR DES DÉMONS

f

doux

doux

doux

Ren - trez, démons furi-

Ren - trez, ren - trez, démons furi-

Sortons, sor - tons, sortons d'escla - va - ge,

Sortons, sor - tons, sor - tons d'es - cla - va - ge,

Sortons d'escla - va - ge,

p

doux

Fl. *fort*

H^b *fort*

Bons *fort*

vons *fort*

Alt. *fort* *p*

T. *~*

-eux! Tom - bez, tom - bez ren - trez, Tom - bez, tom - bez ren - trez, Livrez -

PHÉBÉ

Sor - tez d'escla - va - ge, Fermez - lui cet affreux pas - sa - ge! Sor - tez, sor.tez d'escla - va - ge, Sor -

P *~*

-eux! Tom - bez, tom - bez, ren - trez, Tom - bez, tom - bez, ren - trez, Livrez -

~ Sor - tons, *~* sor - tons, *~* sor - tons!

~ Sor - tons, *~* sor - tons, *~* sor - tons!

~ Sor - tons, *~* sor - tons, *~* sor - tons! (velles seuls avec le Clavecin)

B. C. *fort* *doux*

f *p*

Fl. *(f)*

Hb. *(f)*

Bons *(f)*

vous *(f)*

Alt. *(f)*

T. lui cet affreux pas - sa - ge! Dé-

P. - tez d'es - cla va - ge! Dé-

P. moi cet affreux pas - sa - ge! Tombez, tom-

Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge! Sor -

Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge! Sor -

Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge! Sor -

(TOUS) *(f)*

B.C. *(f)*

Fl.

Hb.

Bons

Vons

Alt.

T.

P

P

B.C.

- mons fu - ri - eux, ren - trez, Li - vrez - lui cet affreux pas - sa - ge, Et respectez le

- mons fu - ri - eux, sor - tez, Fermez - lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutez le

- bez, ren - trez, Tom - bez, tom - bez, ren - trez dans l'escla - va - ge, Et respectez le

- tons, sor - tons, sor - tons, Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

- tons, sor - tons, sor - tons, Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

- tons, sor - tons, sor - tons, Fermons - lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

Fl.
Hb.
Bons.
vons
Alt.
T.
P.
P.
B.C.

fils du plus puissant des Dieux! Tom -
fils du plus puissant des Dieux!
fils du plus puissant des Dieux! Tom-bez, tom -
fils du plus puissant des Dieux!
fils du plus puissant des Dieux!
fils du plus puissant des Dieux!

doux
doux
doux
p

Fl. (f)

Hb. (f)

Bons (f)

Vons (f)

Alt. (f)

T. -bez, tom - bez, tom - bez, tombez!

P. Sor.tez, sor - tez d'es - cla - va - - - - - gel

P. -bez, tom - bez, tom - bez! Ren..

Fermons-lui cet affreux pas - sa - gel

Fermons-lui cet affreux pas - sa - gel

Fermons-lui cet affreux pas - sa - gel

B.C. (f)

Fl.

Hb.

Bons.

vons

Alt.

T.

P.

P.

B.C.

Tom-bez, tom - bez, ren - trez, Livrez-lui cet affreux pas - sa - ge, Et respectez le

Sor - tez, sor - tez, Fermez-lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutez le

-trez, Tom-bez, tom - bez, ren-trez dans l'escla-va - ge, Et respectez le

Sor - tons, sor - tons, Fermons-lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

Sor - tons, sor - tons, Fermons-lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

Sor - tons, sor - tons, Fermons-lui cet affreux pas - sa - ge, Et redoutons le

Fl.

Hb.

Bons.

vons

Alt.

T.

P.

P.

fils du pluspuissant des Dieux, Et respectez le fils du plus puis.sant des Dieux!

fils du pluspuissant des Dieux, Et redoutez le fils du plus puis.sant des Dieux!

fils du pluspuissant des Dieux, Et respectez le fils du plus puis.sant des Dieux!

fils — du pluspuissant des Dieux, Et redoutons le fils du plus puis.sant des Dieux!

fils du pluspuissant des Dieux, Et redoutons le fils du plus puis.sant des Dieux!

fils du pluspuissant des Dieux, Et redoutons le fils du plus puis.sant des Dieux!

B.O.

1^{er} Air des Démons

Vivement

vous

Alt.

B.C.

(TOUS, avec le Clavecin)

Vivement

vous

Alt.

B.C.

vous

Alt.

B.C.

Vons

Alt.

B.C.

1^a

2^a

This system contains the first system of music. It features three vocal staves: 'Vons' (Soprano), 'Alt.' (Alto), and 'B.C.' (Bass). The piano accompaniment is shown in two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The system is divided into two sections, '1^a' and '2^a', by a double bar line. The vocal lines have lyrics written below them.

Vons

Alt.

B.C.

This system contains the second system of music. It features the same three vocal staves and piano accompaniment as the first system. The key signature and time signature remain the same. The vocal lines continue with lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal parts.

Vons

Alt.

B.C.

This system contains the third system of music. It features the same three vocal staves and piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same. The vocal lines continue with lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal parts.

Vons

Alt.

B.C.

Vons

Alt.

B.C.

Vons

Alt.

B.C.

1^a

2^a

Choeur des Démons

Vivement

Fl. *fort*

Hb *fort*

Bons *fort*

Yons *fort*

Alt. *fort*

Hautes-Contre

Tailles

Basses

B.C. *fort*

Vivement *f*

Bri-sonstous nos fers, E-bran-lons la ter-re! Bri-sonstous nos fers, E-bran-lons la

Bri-sonstous nos fers, E-bran-lons la ter-re! Bri-sonstous nos fers, E-bran-lons la

E-bran-lons la ter - - re, E-bran-lons la

The musical score is arranged in a system of staves. The top section includes woodwinds: Flute (Fl.), Horn (Hb.), Bassoon (Bons), and Clarinet (Yons). Below these are the vocal parts for the choir, labeled 'CHOEUR', which include Hautes-Contre, Tailles, Basses, and Bass Clarinet (B.C.). The piano accompaniment is at the bottom. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/2. The tempo is 'Vivement' and the dynamic is 'fort' (f). The lyrics are in French and describe a demonic chorus shouting 'Break our shackles, shake the earth!'.

Fl.

Hb

Bons

vous

Alt.

terre! Qu'au feu du ton - ner - re Le feu des en - fers Dé - cla - re la guer - - rel

terre! Qu'au feu du ton - ner - re Le feu des en - fers Dé - cla - re la guer - - rel

ter - - rel Qu'au feu du ton -

B.C.

Fl.
Hb
Bons
Vons
Alt.
B.C.
Piano

ner-re Le feu des en - fers Dé-cla-re la guer-re! Qu'au feu du ton - ner-re Le feu des en -

Detailed description: This is a page of a musical score for a band. It features ten staves. The top five staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Horn (Hb), Trombones (Bons), Trumpets (Vons), and Alto Saxophone (Alt.). The next three staves are for saxophones: Tenor Saxophone (Tenor), Baritone Saxophone (Baritone), and Bass Saxophone (B.C.). The bottom two staves are for the Piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The lyrics are written below the saxophone staves. The score shows a progression of chords and melodic lines across four measures.

Fl.

Hb

Bons

Vons

Alt.

Qu'au feu du ton - ner.re le feu des en - fers Dé - cla - re la

_fers Dé - cla - re la guer - rel Qu'au feu du ton - ner.re le feu des en - fers Dé - cla - re la

_fers Dé - cla - re la guer - - rel Bri - sons tous nos

B.C.

Fl.
H^b
Bons
Vons
Alt
Tenors
B.C.
Piano

guer.re! Qu'au feu du ton - ner.re Le feu des en - fers Dé.cla.re la guer.re! Embrasons les airs!
guer.re! Qu'au feu du ton - ner.re Le feu des en - fers Dé.cla.re la guer - - re! Qu'au feu du ton -
fers, E.branlons la ter - - re! Qu'au feu du ton -

Fl.
Hb
Bons
vons
Alt.
ner_re Le feu des en_fers Dé_cla_re la guerre! Em_brasons les airs! Qu'au feu du ton_ner_re Le feu des en_
ner_re Le feu des en_fers Dé_cla_re la guer - - - re! Qu'au feu du ton_ner_re Le feu des en_
B. C.

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes parts for Flute (Fl.), Horn (Hb), Trombones (Bons), Violins (vons), Viola, Alto (Alt.), Tenor (ner_re), Bass (ner_re), and Piano (B. C.). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "ner_re Le feu des en_fers Dé_cla_re la guerre! Em_brasons les airs! Qu'au feu du ton_ner_re Le feu des en_". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

Fl.

H^b

Bons

vons

Alt.

Em_bra_sons les airs! Qu'au feu du ton -

_fers Dé_cla_re la guer - - 'rel Em_bra_sons les airs! Qu'au feu du ton -

_fers Dé_cla_re la guer - - rel Em_bra_sons les airs!

B. C.

Detailed description of the musical score: The score is for page 205 and is in the key of D major (two sharps). It features a woodwind section with Flute (Fl.), Horn (H^b), and Clarinet (Bons). The strings are divided into Violins (vons) and Celli/Double Basses (B. C.). There are also vocal parts, including an Alto (Alt.) and a Bass (B. C.), with lyrics in French. The lyrics are: "Em_bra_sons les airs! Qu'au feu du ton -", "_fers Dé_cla_re la guer - - 'rel Em_bra_sons les airs! Qu'au feu du ton -", and "_fers Dé_cla_re la guer - - rel Em_bra_sons les airs!". The music includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *mf*.

Fl.

Hb.

Bons

Tons

Alt.

B.C.

ner-re Le feu des en-fers Dé-cla-re la guer-re! Em-bra-sons les

ner-re Le feu des en-fers Dé-cla-re la guer-re!

The musical score is arranged in a grand staff format with the following parts from top to bottom:

- Fl.** (Flute) and **Hb** (Horn): Both play a melodic line in the right hand, starting in the second measure.
- Bons** (Baritone): Plays a bass line in the right hand, starting in the second measure.
- Yons** (Tenors): Two staves, both playing a melodic line in the right hand, starting in the first measure.
- Alt.** (Alto): Plays a melodic line in the right hand, starting in the first measure.
- Vocal Parts**: Three staves with lyrics: "airs, Em-brä-sons les airs!", "Em-bra-sons les airs, Em-bra-sons les airs!", and "Em-bra-sons les airs, Em-bra-sons les airs!".
- B.C.** (Bassoon): Plays a bass line in the right hand, starting in the first measure.
- Piano**: Grand staff at the bottom, playing accompaniment for the vocal parts.

Fl.
Hb.
Bons.
vons
Alt.
B. G.
Piano

FIN

(mf)

Ju - pi - ter lui -

Ju - pi - ter lui -

Ju - pi - ter lui -

(mf)

FIN

mf

Detailed description: This is a page of a musical score, page 208. It features ten staves. The top seven staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Horns (Hb.), Bassoons (Bons.), Violins (vons), Violas (Alt.), Alto Saxophones (Alt.), and Tenors (B. G.). The bottom two staves are for the Piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics. A vertical line marks the end of the piece, labeled 'FIN'. The dynamic marking *(mf)* is present in several places. The lyrics 'Ju - pi - ter lui -' are written under the Alto Saxophone, Tenor, and Bass staves.

Fl. (f)

H^b (f)

Bons (mf) (f)

vous (f) (f)

Alt. (f)

mê-me Doit ê-tre sou-mis Au pou-voir su-prê-me Des en-fers u-nis.

mê-me Doit ê-tre sou-mis Au pou-voir su-prê-me Des en-fers u-nis.

mê-me Doit ê-tre sou-mis Au pou-voir su-prê-me Des en-fers u-nis. Ce Dieu té-mé-

B. C.

f

Detailed description: This is a page of a musical score for a choral and instrumental ensemble. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features seven staves: Flute (Fl.), Horn (H^b), Trombone (Bons), Voice (vous), Alto (Alt.), Bass (B. C.), and Piano. The music is divided into four measures. The first two measures are marked *mf* (mezzo-forte), and the last two measures are marked *f* (forte). The vocal parts (vous, Alt., B. C.) have lyrics in French. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines. The woodwinds (Fl., H^b, Bons) have melodic and harmonic parts, with the Flute and Horn parts starting in the final measure.

Fi.

Rb.

Bons

vous

Alt.

Ce Dieu té - mé - rai - re, Veut - il pour son fils Dé - trô - ner son frè - re? Veut - il pour son

Ce Dieu té - mé - rai - re, Veut - il pour son fils Dé - trô - ner son frè - re? Veut - il pour son

- rai - re, Veut - il pour son fils, Veut - il pour son fils Dé - trô - ner son frè - - - -

B. C.

Detailed description of the musical score: The score is written for a large ensemble. It features six vocal parts (Flute, Horn, Trombone, Violin, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The lyrics are in French and are repeated across several vocal parts. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation for the vocal lines.

Fl.

Hb

Bons

vons

Alt.

fils Dé-trô-ner son frè - re? Ce Dieu té-mé - rai - - -

fils Dé-trô-ner son frè-re? Ce Dieu té-mé - rai - - -

- re? Ce Dieu té - mé -

B. G.

(TOUS)

Fl.

Hb

Bons

vous

Alt.

- re, Veut-il pour son fils Dé-trô-ner son frè - - - re? Bri-sons tous nos

- re, Veut-il pour son fils Dé-trô-ner son frè - - - re? Bri-sons tous nos

- rai-re, Veut-il pour son fils Dé-trô-ner son frè - - - re?

B. C.

D.C.

D.C.

2^{me} Air des Démons

Vivement

vous (f)

Alt. (f)

B. C. (TOUS avec le clavecin) (f)

Vivement

vous

Alt.

B. C.

vous

Alt.

B. C.

vous

Alt.

B. C.

vous

Alt.

B. C.

vous

Alt.

B. C.

vous

Alt.

B. C.

POLLUX combat les démons; MERCURE descend au milieu d'eux, les frappe de son caducée et s'abîme avec POLLUX dans la caverne.

Scène V. — PHÉBÉ

Vite
PHÉBÉ

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

(f)

Vite

f

Tout cède à ce héros vain-queur! Et Mercure a for-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

P.

B. C.

- cé les portes du Té - nare. Arrêtez, ar-rêtez, bar - ba-re, Ou laissez-moi percer l'hor-reur Qui vous couvre et qui nous sé-

vous

Alt.

P.

B. C.

- pa - re. A - van - çons... Quelle main s'op - pose à ma fu - reur!.. Qui m'ar -

TOUS

f

vous

Alt.

P.

B. C.

- ré - te?... et quel feu demon à - me s'em - pa - re? Dé - mons, ne puis - je ar - mer vo - tre courroux ven -

p

p

p

p

vous

Alt.

P.

B. C.

f *doux*

f *doux*

f *doux*

- geur? Pour aller jusqu'à vous, s'il ne faut que des crimes, Mon désespoir m'ouvrira vos a -

f *p*

vous

Alt.

P.

B. C.

f *p*

- bi-mes, Et dé-jà tout l'en - fer a pas-sé dans mon cœur, Et dé-jà tout l'en -

Fl.

H^b

Bons

vous

Alt.

P.

B. C.

- fer a passé dans mon cœur.

9 6 4 7

Fl.

H^b

Bons

vous

Alt.

B. C.

Fin du 3^e Acte.

(Ca reprend le 1^{er} Air des Démons page 196 pour Entr'acte.)